



Ефикасната система за покани и уведомявания за

Детските профилактични прегледи

Каква задача има Централата към Клиника Шарит ?

Централата на Шарит  изпълнява дейност, възложена ѝ от Берлинския Сенат и свързана с разпращането на покани и уведомявания. Задачата ѝ е да осигури активно участие в детските профилактични прегледи. За тази цел е необходимо синхронизирането на различни видове данни:

- Данните на регистрираните с основно местожителство в Берлин деца, които следва да се явят на прегледите, подавани на Централата от службата за адресна регистрация.
- Данните за новородените и отредените им скринингови идентификационни номера, подавани от лабораторията за скрининг.
- Централата получава удостоверения за проведени прегледи от детските лекари в Берлин, които са упълномощени и задължени да уведомяват незабавно Централата за проведените прегледи. В случай, че прегледите се провеждат извън територията на Берлин, родителите на прегледаното дете са задължени да изпратят на Централата удостоверение за проведен преглед.

Въз основа на тези данни Централата може да установи кои деца са останали непрегледани след изтичане на определен срок и да покани родителите им да ги заведат на преглед, като същевременно ги информира за естеството и целта на съответния преглед.

Ако след изтичането на определен срок след изпращане на поканата не е постъпило удостоверение за проведен преглед, Централата информира Детската здравна служба (KJGD) за децата, които са останали непрегледани. На родителите на тези деца Детската здравна служба предлага посещения по домовете и в случай на нужда консултация и помощ.

Процедурата, съгласувана с пълномощника на Берлин по въпросите за защита на личните данни, е замислена така, че на централата не се подава медицинска информация.

Драги родители и настойници, затова не се учудвайте, ако вследствие на пропуснат профилактичен преглед получите известие от нас. Молим да го изтъкувате като услужливо напомняне за важен за Вашето дете преглед.

На Вас и Вашето дете желаем за в бъдеще всичко хубаво!

Имате ли още въпроси?

Интернет
<http://rueckmeldewesen-kinderuntersuchungen.charite.de>
www.berlin.de/kindergesundheit
Е-поща zentralestelle@charite.de
Телефон +49 450 566 022

Layout: Charité CFM Foto-Grafik-Video, A. Holm | Photos: W. Peitz | CC17 | Kindervorsorgezentrum
Bulgarisch



За благото на берлинските деца

CHARITÉ
UNIVERSITÄTSMEDIZIN BERLIN

berlin Berlin



Берлин полага засилени грижи за детското здраве и закрилата на децата

Всяко дете се нуждае от добър старт в живота. А здравето е един от най-важните фактори. Затова в Германия се предлагат поредица от детски профилактични прегледи, позволяващи ранното установяване на болести и смущения в развитието и тяхното навременно лечение.

Ние желаем да осигурим на всички деца в Берлин добри стартови позиции и бихме искали всяко дете да се явява на всички прегледи.

Затова в Берлин беше гласуван Закона за закрила на детето. Родителите, които не се явят на някой от доброволните профилактични прегледи (U4-U9), биват подканвани да водят децата си на тези прегледи.

Защо е важно Вашето неизменно участие в прегледите?

Защото по този начин се позволява навременното установяване и лечение на болести и смущения в развитието. Освен това, някои болести и смущения се установяват едва в по-късна възраст, с което са съобразени и моментът и естеството на отделните профилактични прегледи. Ето защо е важно участието във всички прегледи, независимо от това, дали резултатите до момента са били добри.

От решаващо значение е ранното откриване на отклонения в развитието при кърмачетата и малките деца, тъй като първите години от живота са определящи за здравословното развитие на децата. Но тези прегледи са от голямо значение и за по-големите деца. Така на децата с проблеми в говора, зрението, слуха или концентрацията може да се осигури навременна помощ и с това и един добър старт в детската градина и училището.

С цел опазването на децата от опасни инфекциозни болести се контролира редовно и имунизационната им защита.

Ето защо:

Възползвайте се на всяка цена от всички предлагани прегледи, за благо на Вашето дете!

За какво е необходим детският здравен картон?

В този картон се записват резултатите от профилактичните прегледи. Такъв картон се връчва на всяка майка при изписването ѝ от родилната клиника.

В случай на преселване от чужбина картонът Ви се дава от детския лекар.

Детският здравен картон се пази грижливо и се представя на детския лекар при всеки профилактичен преглед.

Какво е скрининговата идентификация и за какво служи тя?

Скрининговата идентификация (SC-ID) представлява анонимен дванадесетцифрен код, включващ три контролни цифри.

От 1. април 2010 всички новородени получават от родилната клиника заедно с детския здравен картон и една SC-ID- бланка (залепващи се етикети с баркод).

Този код се използва както при прегледите за новородени, така и за поканите и уведомленията за профилактичните прегледи.